

SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

(Lecce - Università degli Studi)

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA TEDESCA I

GenCod 06682

Docente titolare MARTINA KLIEM

Docente responsabile dell'erogazione
BARBARA SUTZL

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE- Anno di corso 1
LINGUA TEDESCA I

Insegnamento in inglese GERMAN I

Lingua ITALIANO

Settore disciplinare L-LIN/14

Percorso PERCORSO COMUNE

Corso di studi di riferimento SCIENZA E
TECNICA DELLA MEDIAZIONE

Tipo corso di studi Laurea

Sede Lecce

Crediti 6.0

Periodo Secondo Semestre

Ripartizione oraria Ore Attività frontale:
36.0

Tipo esame Orale

Per immatricolati nel 2020/2021

Valutazione Voto Finale

Erogato nel 2020/2021

Orario dell'insegnamento

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

L'insegnamento si propone di portare lo studente ad un livello di tedesco corrispondente al A2 del quadro comune europeo di riferimento attraverso le esercitazioni linguistiche ("lettorato") e di introdurre lo studente alla riflessione sulla lingua tedesca, con particolare riferimento alla grammatica e la fonetica, acquisendo nozioni di base sulla storia della lingua e la cultura dell'area germanofona.

PREREQUISITI

–

OBIETTIVI FORMATIVI

L'insegnamento si propone di portare lo studente ad un livello di tedesco corrispondente al A2 del quadro comune europeo di riferimento attraverso le esercitazioni linguistiche ("lettorato") e di introdurre lo studente alla riflessione sulla lingua tedesca, con particolare riferimento alla grammatica e la fonetica, acquisendo nozioni di base sulla storia della lingua e la cultura dell'area germanofona.

METODI DIDATTICI

Lezioni tradizionali, arricchite dalla partecipazione attiva degli studenti. Esercitazioni con il lettore (Michael Herrmany).

MODALITA' D'ESAME

Lo Sprachtest 1 consiste in:

- test di grammatica e vocabolario relativo ai fenomeni elencati nel programma esteso, basato sul lessico A1-A2 (v. risorse correlate)
- produzione scritta (lettera formale e/o informale)

Sono previsti accertamenti in itinere (Zwischentests) sulla piattaforma <https://elearning.unisalento.it/>.

La prova orale consiste in:

- breve discussione in lingua tedesca riguardanti tematiche come la presentazione della persona
 - discussione in lingua italiana delle tematiche del corso riguardanti la grammatica, gli aspetti fonetici, linguistici, storico-linguistici e culturali elencati nel programma esteso.
- Saranno valutate, per quanto riguarda la parte linguistica, l'abilità di ascoltare e di parlare e la correttezza a livello linguistico; per quanto riguarda la parte teorica, la correttezza e completezza

APPELLI D'ESAME

I candidati per gli esami orali sono pregati di prenotarsi solo dopo aver superato lo Sprachtest 1. Prima di presentarsi all'esame orale bisogna aver superato tutte le parti dei relativi accertamenti scritti.

ALTRE INFORMAZIONI UTILI

Si consigliano le lezioni della DW: <https://learnerman.dw.com/de/nicos-weg/c-36519687> (A1) e <https://learnerman.dw.com/de/nicos-weg/c-36519709> (A2).

PROGRAMMA ESTESO

- Das Verb: Ind. Präsens, Ind. Präsensperfekt, Ind. Präteritum der Hilfs- und Modalverben; Imperativ; reflexive Verben, Modalverben; Verbergänzungen
- Das Substantiv: Genus, Kasus, Numerus (Pluralbildung)
- Artikelwörter und Pronomen: def. Artikel, indef. Artikel, Nullartikel, Possessivartikel, Negation: kein/nicht, Personalpronomen, Reflexivpronomen, Demonstrativa: dieser, der; Interrogativa; Indefinita
- Das Adjektiv: prädikativ, adverbial gebrauchte Adj., Komparation
- Die Präposition: Dativ-, Akkusativ-, Wechsel- und Genitivpräpositionen
- Der Satz: V1-, V2- und Verbletztsätze, die Satzklammer, die Wortstellung im Mittelfeld
- Die Phonetik: Konsonanten, Vokale, Phonem-Graphem-Korrespondenzen, GPK, Wort- und Satzakkzent
- Die deutschsprachigen Länder (Deutschland, Österreich, Schweiz, Liechtenstein): Überblick über das politische System, Gesellschaft, Geografie, Geschichte und Wirtschaft
- Die Sprachgeschichte: die Verbreitung der deutschen Sprache, die indoeuropäische Sprachfamilie, die 1. und 2. LV, AHD, MHD, NHD (die Entstehung einer einheitlichen Standardsprache), Lehnwörter, Standardvarietäten.

TESTI DI RIFERIMENTO

Per il lettorato (apprendimento linguistico):

Spektrum Deutsch A1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Leipzig: Schubert, 2017.

Spektrum Deutsch A2+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Leipzig: Schubert, 2017.

Lessico richiesto:

A1/A2 (liste di parole disponibili in risorse correlate; in risorse correlate si trova anche il link per scaricare l'app WORT+SATZ del Schubertverlag)

Grammatica di riferimento sulla quale saranno basate le lezioni:

Wöllstein, Angelika et al. (2016): Duden. Die Grammatik. 9. Aufl. Berlin.

Grammatica con esercizi per l'apprendimento:

Buscha/Szita: A-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1-A2. Schubert Verlag.

ISBN: 978-3-941323-09-4

I materiali presentati a lezione sono disponibili sulla piattaforma e-learning:
<https://elearning.unisalento.it/course/view.php?id=639>